



<p align="center">ANNEXE À LA DECISION DU CONSEIL DE GESTION DE LA SANTÉ ET DE L'AIDE AUX PERSONNES DU 27 MARS 2024 RELATIVE À LA CRÉATION DE LA COMMISSION D'EXPERTS EN AIDES INDIVIDUELLES - RÈGLEMENT D'ORDRE INTÉRIEUR DE LA COMMISSION D'EXPERTS EN AIDES INDIVIDUELLES</p>	<p align="center">BIJLAGE BIJ DE BESLISSING VAN DE BEHEERRAAD VOOR GEZONDHEID EN BIJSTAND AAN PERSONEN VAN 27 MAART 2024 OVER DE OPRICHTING VAN DE EXPERTENCOMMISSIE IN INDIVIDUELE HULPMIDDELEN - HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE EXPERTENCOMMISSIE IN INDIVIDUELE HULPMIDDELEN</p>
<p align="center"><u>CHAPITRE 1^{ER} : SEANCES</u></p>	<p align="center"><u>HOOFDSTUK 1: ZITTINGEN</u></p>
<p align="center">Article 1^{er}</p>	<p align="center">Art. 1</p>
<p>La commission se réunit au siège de l'Office ou via une connexion à distance présentant des garanties suffisantes de sécurité et de confidentialité, répondant aux conditions définies par le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, et la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après, "<i>la réglementation relative à la protection des données à caractère personnel</i>") et aux recommandations du Responsable sécurité de l'information de l'Office (ci-après, "<i>le DPO</i>").</p>	<p>De commissie vergadert op de zetel van het hoofdkantoor of via een verbinding op afstand die voldoende garanties biedt op het gebied van veiligheid en vertrouwelijkheid en die voldoet aan de voorwaarden van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna "<i>de regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens</i>" genoemd) en de aanbevelingen van de verantwoordelijke informatieveiligheid van de Dienst (hierna "<i>de DPO</i>" genoemd).</p>
<p>En principe, la commission se réunit une fois par mois à jour fixe, en tenant toutefois compte des modalités ci-dessous.</p>	<p>In principe vergadert de commissie een keer per maand op een vaste dag, echter met inachtneming van de onderstaande nadere regels.</p>
<p>Sans préjudice de l'alinéa 2, le nombre de séances peut être augmenté, notamment pour le traitement d'un dossier visé à l'article 27/1, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, b), et 2^o, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office</p>	<p>Onverminderd het tweede lid, kan het aantal vergaderingen worden verhoogd, met name voor de behandeling van een dossier bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1^o, b), en 2^o, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de</p>

bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales (ci-après " <i>l'ordonnance</i> "), et lorsque l'exercice des missions de la commission l'exige, ou peut être diminué.	oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag (hierna " <i>de ordonnantie</i> " genoemd), en wanneer dit vereist is voor de uitvoering van de opdrachten van de commissie, of kan het aantal worden verminderd.
Art. 2	Art. 2
Les membres sont convoqués aux séances par invitation électronique, envoyée cinq jours ouvrables avant la séance.	De leden worden voor vergaderingen uitgenodigd via een elektronische uitnodiging die vijf werkdagen voor de vergadering wordt verstuurd.
Art. 3	Art. 3
Lorsque, conformément à l'article 23, § 3, alinéa 2, de l'ordonnance, pour traiter des questions d'intérêt commun, des séances communes sont organisées avec le Collège Multidisciplinaire, une ou plusieurs commissions techniques ou une autre commission d'experts visées aux articles 23/1 à 27/0/1 de l'ordonnance précitée, ces séances sont convoquées et organisées selon les règles contenues dans leurs règlements d'ordre intérieur respectifs.	Wanneer, overeenkomstig artikel 23, § 3, tweede lid, van de ordonnantie, om aangelegenheden van gemeenschappelijk belang te regelen, gezamenlijke vergaderingen worden georganiseerd met het Multidisciplinair College of een of meer technische commissies of een andere expertencommissie bedoeld in de artikelen 23/1 tot en met 27/0/1 van de voornoemde ordonnantie, worden deze vergaderingen bijeengeroepen en georganiseerd volgens de regels van hun respectieve huishoudelijke reglementen.
Art. 4	Art. 4
Les demandes de points à inscrire à l'ordre du jour d'une séance sont communiquées au moins huit jours ouvrables avant la séance concernée, par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, le Collège Multidisciplinaire, les commissions paritaire ou consultative "Personnes handicapées" ou la commission d'experts en aides à la mobilité.	Verzoeken om punten op de agenda van een vergadering te plaatsen moeten ten minste acht werkdagen vóór de betrokken vergadering worden megedeeld door de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, het Multidisciplinair College, de paritaire of raadgevende commissie "Personen met een handicap" of de expertencommissie in mobiliteitshulpmiddelen.
L'ordre du jour est établi par le président, en concertation avec le secrétaire, visés aux articles 15 et 16, et éventuellement avec le personnel de l'Office présidant les organes ayant demandé l'inscription de points conformément à l'alinéa 1 ^{er} .	De agenda wordt opgesteld door de voorzitter, in samenspraak met de secretaris, bedoeld in de artikelen 15 en 16, en eventueel met de personeelsleden van de Dienst die de organen voorzitten die overeenkomstig het eerste lid om de opneming van punten hebben verzocht.

Il prévoit la possibilité d'examiner des "divers".	De agenda voorziet in de mogelijkheid om variapunten te onderzoeken.
L'ordre du jour, ainsi que toutes les pièces s'y rapportant, sont communiqués aux membres, au moins cinq jours ouvrables avant la date de la séance.	De agenda en alle documenten die er betrekking op hebben, worden ten minste vijf werkdagen voor de datum van de vergadering aan de leden bezorgd.
Le délai visé à l'alinéa 2 peut être réduit si le traitement d'un dossier visé à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , b), et 2 ^o , de l'ordonnance, l'exige.	De in het tweede lid bedoelde termijn kan worden ingekort als de behandeling van een dossier bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1 ^o , b), en 2 ^o , van de ordonnantie dit vereist.
<u>CHAPITRE 2 : DÉLIBÉRATIONS ET ADOPTION DES AVIS TECHNIQUES</u>	<u>HOOFDSTUK 2: BERAADSLAGINGEN EN GOEDKEURING VAN TECHNISCHE ADVIEZEN</u>
Art. 5	Art. 5
Le calcul des quorum et majorités se fait vers le haut dès que la décimale atteint 0,5.	De quorums en meerderheden worden naar boven afgerond bij een decimaal getal vanaf 0,5.
Art. 6	Art. 6
Pour l'application du présent chapitre, et en cas d'incapacité des membres désignés dans les articles 6 à 8 de la décision du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes du 27 mars 2024, ceux-ci peuvent se faire remplacer par une autre personne appartenant à la même organisation.	Voor de toepassing van dit hoofdstuk en in geval van onbekwaamheid van de leden die zijn aangewezen in de artikelen 6 tot en met 8 van de beslissing van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, kunnen die leden zich laten vervangen door een andere persoon van dezelfde organisatie.
Afin que la réglementation relative à la protection des données à caractère personnel puisse être respectée, les membres doivent communiquer le nom de la personne qui les remplacera effectivement au plus tard le jour avant la séance pour laquelle le remplacement doit avoir lieu.	Om te voldoen aan de regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens, moeten de leden uiterlijk de dag vóór de vergadering waarvoor de vervanging moet plaatsvinden de naam van de persoon meedelen die hen daadwerkelijk zal vervangen.
Art. 7	Art. 7
La commission ne peut valablement rendre des avis techniques que si au moins la moitié des membres est présente ou représentée sur chacun des trois bancs repris aux articles 5 à 7 de la décision du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes du 27 mars 2024.	De commissie kan slechts geldig technische adviezen uitbrengen indien ten minste de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is in elk van de drie groepen vermeld in de artikelen 5 tot en met 7 van de beslissing van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van 27 maart 2024.

Chaque membre peut être porteur de maximum deux procurations données par un autre membre du même banc.	Elk lid mag maximaal twee volmachten hebben van een ander lid uit dezelfde groep.
Une liste de présence tenue par le secrétaire, atteste que le quorum est atteint et mentionne les procurations visées à l'alinéa 2.	Een aanwezigheidslijst bijgehouden door de secretaris, geeft aan dat het quorum bereikt is en vermeldt de volmachten bedoeld in het tweede lid.
Art. 8	Art. 8
Pour l'application de l'article 9, alinéas 2 et 3, tous les membres ont voix délibérative.	Voor de toepassing van artikel 9, tweede en derde lid, zijn alle leden stemgerechtigd.
Les observateurs visés à l'article 9 de la décision du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes du 27 mars 2024 n'ont pas voix délibérative.	De waarnemers bedoeld in artikel 9 van de beslissing van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van 27 maart 2024 zijn niet stemgerechtigd.
Art. 9	Art. 9
En principe, les avis techniques de la commission sont adoptés par consensus.	De technische adviezen van de commissie worden in principe bij consensus goedgekeurd.
Si un vote est demandé par un membre au moins ou en l'absence de consensus constatée par le président, ces avis techniques sont adoptés à la majorité absolue des suffrages, éventuelles procurations comprises.	Als minstens één van de leden een stemming vraagt of als de voorzitter geen consensus vaststelt, worden deze technische adviezen goedgekeurd met absolute meerderheid van stemmen, inclusief eventuele volmachten.
Les abstentions sont comptées dans le nombre des membres présents ; elles n'interviennent pas pour déterminer la majorité des suffrages.	De onthoudingen worden meegeteld in het aantal aanwezige leden; er wordt geen rekening mee gehouden om de meerderheid van de stemmen te bepalen.
Lorsque le quorum nécessaire est acquis, mais qu'aucune majorité, visée à l'alinéa 2, n'est atteinte, la prise de décision peut être reportée à la séance suivante ou faire l'objet d'un vote électronique conformément à l'article 11. Il est fait mention dans le procès-verbal des raisons de l'absence de majorité.	Als het vereiste quorum is bereikt, maar er geen meerderheid zoals bedoeld in het tweede lid is, kan de beslissing worden uitgesteld tot de volgende vergadering of plaatsvinden via een elektronische stemming overeenkomstig artikel 11. De redenen voor het ontbreken van een meerderheid worden in de notulen vermeld.

Lorsque les délais ne le permettent pas, l'alinéa 4 n'est pas d'application lorsque la commission traite d'un dossier visé à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , b), et 2 ^o , de l'ordonnance.	Wanneer de termijnen het niet toelaten, is het vierde lid niet van toepassing wanneer de commissie een dossier behandelt zoals bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1 ^o , b), en 2 ^o , van de ordonnantie.
Art. 10	Art. 10
En séance, en cas de vote, les avis et les décisions, sont adoptés par un vote à main levée ou tout autre moyen permettant de manifester sa volonté de façon certaine, ou au scrutin secret lorsqu'un membre le demande.	Als er tijdens een vergadering wordt gestemd, worden de adviezen en beslissingen goedgekeurd met handopsteking of op een andere manier die het mogelijk maakt om met zekerheid zijn wil kenbaar te maken, of met geheime stemming als een lid dat vraagt.
Art. 11	Art. 11
Le président peut décider de procéder à un vote électronique sur un point de l'ordre du jour dans l'un des cas suivants :	De voorzitter kan beslissen een elektronische stemming te houden over een agendapunt in een van de volgende gevallen:
- le quorum n'est pas atteint en séance ;	- het quorum werd niet bereikt tijdens de vergadering;
- le point à l'ordre du jour n'a pas ou pas complètement pu être traité ;	- het agendapunt kon niet of niet volledig worden behandeld;
- la commission, à l'unanimité, en fait la demande ;	- de commissie verzoekt er unaniem om;
- en cas d'urgence constatée par le président et le secrétaire, lorsque la commission ne pourra se réunir en temps opportun ou,	- bij dringende gevallen vastgesteld door de voorzitter en de secretaris, wanneer de commissie niet tijdig kan vergaderen;
- dans le cadre de la prise de décisions par le Collège Multidisciplinaire relatives aux dossiers visés à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , b), et 2 ^o , de l'ordonnance, si le dossier ne peut pas être traité à la prochaine séance,	- voor beslissingen door het Multidisciplinair College over de dossiers bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1 ^o , b), en 2 ^o , van de ordonnantie, als het dossier niet op de volgende vergadering kan worden behandeld.
Le vote est alors exprimé par voie électronique. Les membres s'expriment par courriel en réponse, dans le délai fixé par la demande de délibération électronique. A défaut de réponse dans le délai fixé, le vote du membre concerné est présumé favorable.	De stemming wordt dan via elektronische weg gehouden. . De leden uiten zich per e-mail als reactie binnen de termijn vastgesteld door het verzoek om elektronisch beraad. Bij gebrek aan antwoord binnen de vastgestelde termijn wordt de stem van het betrokken lid verondersteld voor te zijn.
Ce vote est valide dans les mêmes conditions qu'au chapitre 2.	Deze stemming is geldig onder dezelfde omstandigheden als die in hoofdstuk 2.

Le secrétaire communique le résultat du vote au président et ensuite par courriel aux membres.	Het secretariaat deelt het resultaat van de stemming aan de voorzitter mee en mailt het vervolgens naar de leden.
Ce résultat est signalé dans le procès-verbal d'une réunion ultérieure de la commission.	Dit resultaat wordt vermeld in de notulen van een latere vergadering van de commissie.
Art. 12	Art. 12
Tout membre qui assiste aux séances à quelque titre que ce soit et qui par rapport à un point de l'ordre du jour de la commission, se trouve dans l'une des deux situations suivantes:	Elk lid dat, ongeacht zijn hoedanigheid, de vergaderingen bijwoont en zich met betrekking tot een agendapunt van de commissie in een van de volgende twee situaties bevindt:
1° avoir directement un intérêt de nature patrimoniale, professionnelle ou personnelle ;	1° rechtstreeks een professioneel of persoonlijk belang of een belang van vermogensrechtelijke aard hebben
2° être conjoint ou cohabitant, parent ou allié avec une personne impliquée dans un dossier soumis à délibération,	2° de echtgeno(o)t(e) of samenwonende partner, bloed- of aanverwante zijn van een persoon die betrokken is bij een dossier dat wordt voorgelegd voor beraadslaging
doit le communiquer aux autres membres de la commission. Il lui est interdit d'être présent à la délibération et au vote sur ces points et il quitte la séance à cette occasion.	moet dit meedelen aan de andere leden van de commissie. Hij mag niet aanwezig zijn bij de beraadslaging en de stemming over deze punten en hij verlaat de vergadering op die momenten.
Par dérogation à ce qui précède, le membre représentant l'organisme assureur bruxellois concerné par le traitement d'un dossier visé à l'article 27/1, § 2, alinéa 1er, 2°, de l'ordonnance peut assister à la délibération concernant ce dossier.	In afwijking van het voorgaande mag het lid dat de Brusselse verzekeringsinstelling vertegenwoordigt en dat betrokken is bij de behandeling van het dossier, deelnemen aan de beraadslaging over het dossier bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 2°, van de ordonnantie.
Par dérogation à ce qui précède, le membre représentant les organismes assureurs bruxellois concerné par le traitement d'un recours visé à l'article 27/1, § 2, alinéa 1er, 1°, b), de l'ordonnance quitte la séance lors du traitement de ces recours.	In afwijking van het voorgaande verlaat het lid dat de Brusselse verzekeringsinstellingen vertegenwoordigt en dat betrokken is bij de behandeling van een beroepsdossier bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1°, b), van de ordonnantie, de vergadering tijdens de behandeling van dat beroep.
<u>CHAPITRE 3 : ORGANISATION</u>	<u>HOOFDSTUK 3: ORGANISATIE</u>
Art. 13	Art. 13
Les documents ne contenant pas de données à caractère personnel sensibles, tels que l'ordre du jour, les notes, les rapports de séances, sont transmis aux membres (et, si	Documenten die geen gevoelige persoonsgegevens bevatten, zoals agenda's, nota's en verslagen van vergaderingen, worden via de BOS-applicatie naar de leden

nécessaire, à toutes les personnes qui assistent aux séances) par l'application BOS.	gestuurd (en, indien nodig, naar alle personen die de vergaderingen bijwonen).
Les documents contenant des informations sensibles (dossiers visés à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , b), et 2 ^o , de l'ordonnance...), sont communiqués aux membres (et, si nécessaire, à toutes les personnes qui assistent aux séances) via l'application Tresorit (ou sous format électronique sécurisé aux conditions définies par la réglementation relative à la protection des données à caractère personnel et après consultation du DPO).	De documenten die gevoelige persoonsgegevens bevatten (dossiers bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1 ^o , b), en 2 ^o , van de ordonnantie), worden aan de leden (en indien nodig aan alle personen die de vergaderingen bijwonen) bezorgd via de toepassing Tresorit (of in een beveiligd elektronisch formaat volgens de voorwaarden die zijn bepaald door de regelgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens en na overleg met de DPO).
Art. 14	Art. 14
L'avis technique adopté en séance est transmis, le cas échéant :	Het tijdens de vergadering goedgekeurde technisch advies wordt in voorkomend geval rechtstreeks bezorgd:
- directement au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes ;	- aan de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen;
- directement au Collège Multidisciplinaire qui, selon le cas, le fait ensuite inscrire à l'ordre du jour du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes ;	- aan het Multidisciplinair College, dat het vervolgens, naargelang het geval, op de agenda van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen plaatst;
- directement à la Commission paritaire ou consultative "Personnes handicapées" qui le fait ensuite inscrire à l'ordre du jour du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.	- aan de paritaire of adviserende commissie "Personen met een handicap", dat het vervolgens op de agenda van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen plaatst.
Les avis techniques rendus par la commission :	De technische adviezen van de commissie:
- mentionnent que le quorum est atteint ;	- vermelden dat het quorum werd bereikt;
- doivent être adéquatement motivés.	- moeten voldoende worden gerechtvaardigd.
Art. 15	Art. 15
La commission est présidée par un membre faisant partie du personnel de l'Office.	De commissie wordt voorgezeten door een lid dat tot het personeel van de Dienst behoort.
Le président ouvre, suspend et clôt les séances ; il dirige les débats, accorde et retire la parole, assure l'ordre des séances et fait observer le règlement d'ordre intérieur.	De voorzitter opent de vergaderingen, schort ze op en sluit ze. Hij leidt de discussies, geeft het woord en neemt het weer af, handhaaft de orde van de vergaderingen en ziet toe op de naleving van het huishoudelijk reglement.

Lorsque le président est empêché, les prérogatives qui lui sont attribuées en vertu du présent règlement d'ordre intérieur sont exercées par le président de séance, membre du personnel de l'Office, désigné par le président empêché ou, à défaut, en séance.	Wanneer de voorzitter verhinderd is, worden de prerogatieven die hem bij dit huishoudelijk reglement worden toegekend, uitgeoefend door de vergaderingsvoorzitter, een personeelslid van de Dienst, aangewezen door de verhinderde voorzitter of, bij gebreke, op de vergadering zelf.
Le personnel de l'Office ne prend pas part au vote.	Het personeel van de Dienst neemt niet deel aan de stemming.
Art. 16	Art. 16
Le secrétaire fait partie du personnel de l'Office. Il assure et rédige l'ordre du jour et le procès-verbal, il prépare les dossiers pour les points inscrits à l'ordre du jour de la séance de la commission.	De secretaris maakt deel uit van het personeel van de Dienst. Hij is verantwoordelijk voor de agenda en de notulen en stelt deze op. Hij bereidt ook de dossiers voor de punten voor die op de agenda van de vergadering van de commissie staan.
Au minimum, le procès-verbal relate brièvement les débats, reprend le résultat des délibérations et votes, et la liste de présence visée à l'article 7, alinéa 3, attestant que le quorum est atteint. Il mentionne également les commentaires, si un membre en fait la demande, et les opinions divergentes.	De notulen bevatten ten minste een kort verslag van de debatten, de resultaten van de beraadslagingen en stemmingen, en de aanwezigheidslijst zoals bedoeld in artikel 7, derde lid, waaruit blijkt dat het quorum bereikt werd. Ze vermelden ook de opmerkingen, als een lid erom verzoekt, en afwijkende meningen.
Le procès-verbal est soumis à l'approbation de la commission au cours de la séance suivante.	De notulen worden ter goedkeuring voorgelegd aan de commissie tijdens de volgende vergadering.
Tout membre peut présenter des observations relatives à la rédaction du procès-verbal. Si l'observation est retenue par la commission, le secrétaire en fait mention dans le procès-verbal de la séance au cours de laquelle l'observation a été formulée.	Elk lid kan opmerkingen formuleren in verband met de tekst van de notulen. Als de opmerking door de commissie wordt aanvaard, vermeldt de secretaris die in de notulen van de vergadering waarin de opmerking werd gemaakt.
Art. 17	Art. 17
Les autres experts externes à la commission, visés à l'article 10 de la décision du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes du 27 mars 2024, éventuellement consultés n'ont pas voix délibérative.	De andere experten van buiten de commissie, bedoeld in artikel 10 van de beslissing van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van 27 maart 2024,

	die eventueel worden geraadpleegd, zijn niet stemgerechtigd.
Il peut notamment s'agir d'une personne spécialement compétente de l'organisme assureur bruxellois concerné par le traitement d'un dossier visé à l'article 27/1, § 2, 2°, de l'ordonnance, pour la présentation et l'explication de ce dossier, ou d'un membre d'un autre organe consultatif ou décisionnel de l'Office, aux mêmes fins.	Het kan met name gaan om een bijzonder bevoegde persoon van de Brusselse verzekeringsinstelling die betrokken is bij de behandeling van een dossier bedoeld in artikel 27/1, § 2, 2°, van de ordonnantie, voor de voorstelling en toelichting van dat dossier, of een lid van een ander advies- of besluitvormingsorgaan van de Dienst, voor dezelfde doeleinden.
L'Office peut proposer des experts externes à la commission.	De Dienst kan experten van buiten de commissie voorstellen.
Les autres experts externes à la commission sont désignés selon les modalités définies au chapitre 2.	De andere experten van buiten de commissie worden aangewezen volgens de nadere regels in hoofdstuk 2.
<u>CHAPITRE 5 : CONFIDENTIALITE</u>	<u>HOOFDSTUK 5 : VERTROUWELIJKHEID</u>
Art. 18	Art. 18
L'ordre du jour, les documents et les procès-verbaux soumis aux membres de la commission et aux personnes qui assistent aux séances sont confidentiels.	De aan de leden van de commissie en de personen die de vergaderingen bijwonen, voorgelegde agenda, documenten en notulen zijn vertrouwelijk.
Il en va de même des délibérations et renseignements dont ils prennent connaissance lors de la séance de la commission.	Hetzelfde geldt voor beraadslagingen en inlichtingen waarvan ze tijdens de vergadering van de commissie kennis nemen.